Grand-Saconnex *informations*

GSI nº 50 - février 2014 - parution mensuelle

Ville du Grand-Saconnex

sommaire

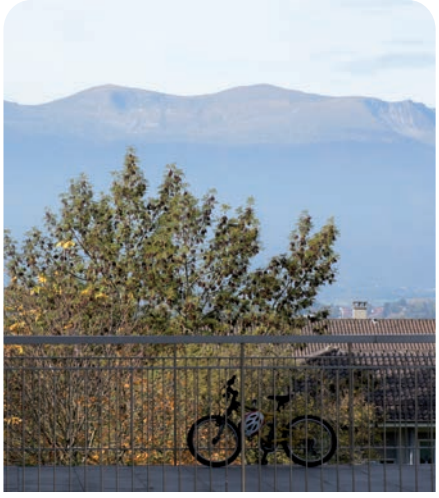
adresses utiles 2

actualités communales 3 - 7

notre planète 8 - 9

avis divers 10 - 11

agenda 12



Couverture : Les crêtes du Jura vues depuis l'école Village

impressum

Journal édité par l'administration communale du Grand-Saconnex

Rédacteur responsable : Michel Gönczy
Coordination : Bérengère Delfolie
Couverture : Jean-Jacques Kissling
Crédits photos : Bérengère Delfolie, Annicka Joye, Wikipedia
Impression : Imprimerie Genevoise SA
5'400 exemplaires sur papier 100 % recyclé

Prochaine parution le 3 mars 2014

adresses utiles

Mairie : administration, finances
Route de Colovrex 18 - CP 127 - 1218 Le Grand-Saconnex
Tél. 022 920 99 00 - fax 022 920 99 01
info@grand-saconnex.ch
www.grand-saconnex.ch

Heures d'ouverture : du lundi au jeudi de 8 h à 11 h 30 et de 13 h 30 à 17 h
vendredi de 8 h à 16 h (sans interruption)

Cartes d'identité : du lundi au jeudi de 8 h à 11 h et de 13 h 30 à 16 h 30
vendredi de 8 h à 15 h (sans interruption)

Arrondissement de l'Etat civil « Grand-Saconnex et Pregny-Chambésy »
Mairie de Pregny-Chambésy
Route de Pregny 47 - 1292 Chambésy
Tél. 022 758 03 20 - fax 022 758 03 22
Heures d'ouverture : du lundi au vendredi de 8 h 30 à 11 h 30 ou sur rendez-vous

Service technique
Route de Colovrex 20
Tél. 022 920 99 00 - fax 022 920 99 02
Heures d'ouverture : idem Mairie, location de salles de 8 h à 11 h 30

CVHS - Centre de voirie, horticole et de secours
Impasse Colombelle 12
Tél. 022 920 97 20

Police municipale - tél. 0800 1218 18 - fax 022 929 70 77
Corps intercommunal de contrôleurs du stationnement - tél. 022 929 70 70
Chemin Edouard-Sarasin 47

Gendarmerie - poste de Blandonnet
Tél. 022 427 93 21

Institution genevoise de maintien à domicile
Antenne de maintien à domicile (AMD)
Rue Sonnex 3 - 5 Tél. 022 420 26 34
En cas d'urgence Tél. 022 420 20 00

Centre d'action sociale (CAS)
Rue Sonnex 3 - 5 Tél. 022 420 39 90

Paroisse des 5 communes (protestante) Tél. 022 798 07 97
Chapelle des Crêts
Chemin des Crêts-de-Pregny 9
Pasteur : Andreas Fuog Tél. 022 788 30 84

Paroisse catholique
Eglise Saint-Hippolyte
Chemin Auguste-Vilbert
Cure : route de Ferney 165
Abbé Alain-René Arbez, curé Tél. 022 798 80 86

Grand-Saconnex
european energy award
Cité de l'énergie

Budget 2014

La préparation du budget 2014 a démarré, comme chaque année, très tôt. C'est en effet dès le mois de mai 2013 que le Conseil administratif a donné ses premières instructions quant aux grandes options du projet de budget 2014. S'en suivent de nombreuses consultations et aller-retour entre le pouvoir exécutif et l'administration. Finalement, ce sont 3 à 4 réunions de la commission des finances du Conseil municipal qui permettent de peaufiner le document. Celui-ci doit encore, dernière étape, recevoir l'aval de la plénière du Conseil municipal, en principe dans sa séance du mois de novembre.

Après ce parcours du combattant, à quoi ressemble le projet de budget 2014 ?

C'est un projet de budget qui s'inscrit dans la lignée de son prédécesseur, le budget 2013 auquel nous venons de dire au revoir. En effet, le budget 2013 prévoyait un total de dépenses de CHF 37'870'534.- et des recettes totales de CHF 37'976'030.-. En 2014, ces montants seront respectivement de CHF 40'345'497.- pour les dépenses (+ 6,5%) et de CHF 40'504'420.- pour les recettes (+6,7%).

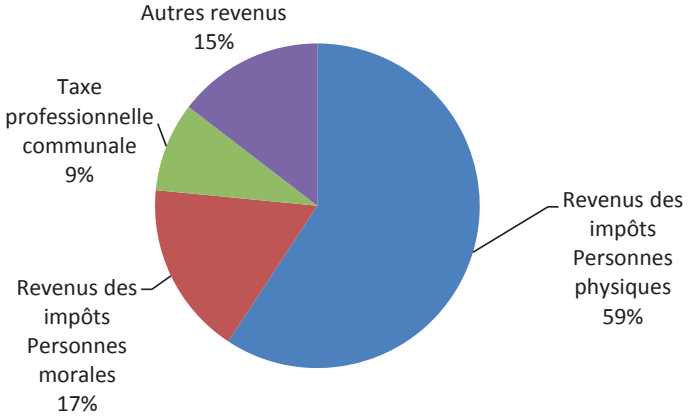
Un certain nombre de dépenses ponctuelles ont été inscrites au projet de budget 2014. Il s'agit notamment de :

- fournir au personnel des services extérieurs des habits de travail qui feront que nos collaborateurs seront « reconnaissables » dans la rue, dans nos bâtiments ou lors des fêtes ;
- mettre à disposition dans nos bâtiments communaux des poubelles qui permettent le tri sélectif, afin de prolonger les efforts qui sont déjà faits par nos visiteurs lors des manifestations ;
- commencer le renouvellement et l'amélioration de notre système de vidéosurveillance en acquérant des caméras plus performantes et en profitant des performances de la fibre optique ;
- moderniser la salle des mariages, en Mairie, en remplaçant le mobilier (qui a quelques décennies !) et en donnant un coup de peinture aux murs (qui ont le même âge !) ;
- mettre en conformité l'ensemble des panneaux verticaux de signalisation routière (nouvelles normes en matière de rétro réfléchissement).

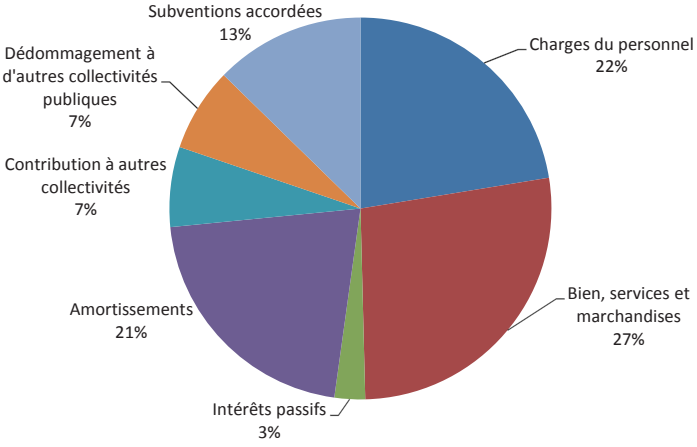
Du côté du personnel, l'administration centrale sera légèrement renforcée avec l'arrivée d'une collaboratrice à 70 % chargée de différents projets sociaux (poste déjà accordé en 2013 mais non pourvu). De même, la police municipale verra ses effectifs renforcés avec l'octroi d'un 7e poste d'agent, qu'il convient encore de pourvoir – ce qui ne sera pas chose aisée au vu de la pénurie d'agents qui frappe le canton.

Au final, c'est à nouveau un budget équilibré qui a été présenté par le Conseil administratif et accepté par le Conseil municipal. Il dégage un léger boni, qui se monte à CHF 158'923.-.

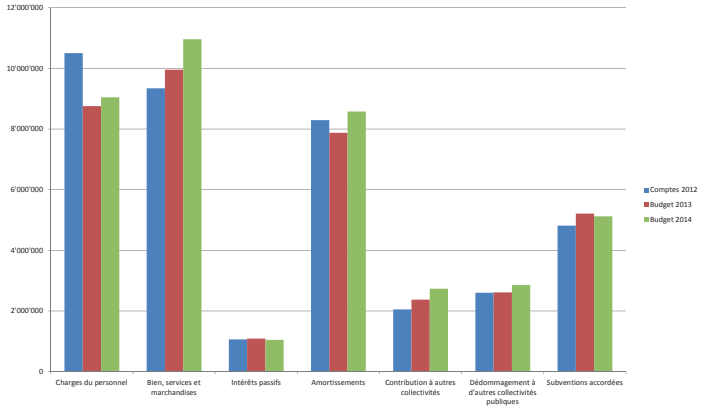
Budget 2014 - répartition des revenus



Budget 2014 - répartition des dépenses



Charges - comparaison 2012 - 2013 -2014



Concert Mützenberg

Flûtiste à bec, compositeur, directeur artistique et pédagogue, François Mützenberg est actif dans les domaines de la musique baroque et contemporaine. Il est l'un des rares musiciens suisses à jouer de la musette de cour et du chalumeau baroque. L'art de l'ornementation baroque, la quête d'un langage contemporain à la fois accessible et sans compromis, et surtout, la volonté de transmettre à travers la musique un art de compréhension du monde, forment les principaux axes de son activité de recherche et de créateur. Son travail de compositeur privilégie ce qui est petit, fragile et s'oppose à la surenchère et au vacarme.

Programme:

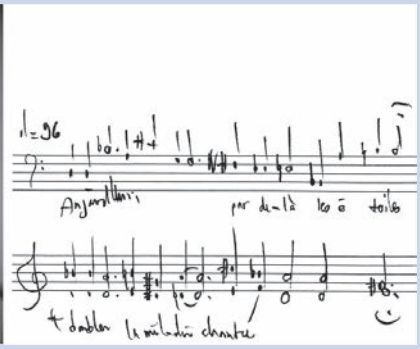
Carte postale (1)	F. Mützenberg
L'autre jour ma Cloris	J. Hotteterre
Dans ces prés	J. Borjon de Scellery
Carte postale (2)	F. Mützenberg
Petite suite hivernale en forme de Pèlerinage en 7 tableaux	F. Mützenberg
Trauer-Marsch	E. Krähmer
Carte postale (3)	F. Mützenberg
Fantaisie 10	G. P. Telemann
A tempo giusto - Presto - Moderato	
Carte postale (7)	F. Mützenberg
Carte postale (2)	F. Mützenberg
Eibls gheal chiuin	trad. irlandais
Delven side	N. Gow
Minuet	W. Mc Gibbon
Carte postale (1 version garage)	F. Mützenberg

La commune est heureuse de vous présenter ce Saconnésien, qui propose ce soir une forme originale de concert que l'on peut qualifier de nomade, un concert où le mouvement et le déplacement dans l'espace ont toute leur importance, donnant une autre dimension à la musique.

Un concert solo où François Mützenberg nous fait découvrir plusieurs de ses compositions entourées de pièces baroques ou contemporaines pour flûtes à bec, musette de cour ou chalumeau.

Concert solo François Mützenberg
Jeudi 27 février 2014
Ferme Sarasin, salle de Saconnay à 20h
Entrée libre - verrée

Entretien avec François Mützenberg



Déambulations, pourquoi ce titre ?

Ce titre est lié à plusieurs pièces de ce concert qui se jouent en mouvement, en faisant des allers-retours dans l'espace. Ces déambulations m'amènent à adopter plusieurs endroits dans l'espace où je me poste pour jouer. Lors d'un voyage en Écosse, j'ai assisté à un concours de cornemuse et j'ai été frappé par le fait que les concurrents devaient jouer tout en marchant sur une petite scène de quelques mètres de longueur, faisant de nombreux allers-retours durant l'interprétation de leur pièce de concours. En plus de l'intensité sonore des instruments, j'ai ressenti aussi la force de ces déplacements qui rythmaient la musique et lui faisaient prendre possession de l'espace de manière non seulement sonore, mais aussi concrète.

Plusieurs années plus tard, créant un spectacle de danse et musique avec la chorégraphe et danseuse Dora Kiss, nous avons voulu intégrer une dimension spatiale à la musique et comme je jouais une pièce à la musette de cour -instrument baroque de la famille des cornemuses- je me suis remémoré ce que j'avais observé en Écosse et j'ai commencé à interpréter ma pièce en faisant des allers-retours. Les pièces de ce spectacle -intitulées « Cartes postales »- ont eu donc dès leur origine une dimension spatiale. Elles ont généré, encore quelques années plus tard, l'idée d'un concert qui prenne, par le biais de ces pièces déambulatoires, la mesure d'un espace, et où le musicien, qui explore l'espace autour du public - comme il le fait dans une église - ou qui entraîne le public avec lui dans les diverses salles d'un espace d'exposition, puisse ajouter à l'expression musicale des pièces qu'il joue la dramaturgie de leur situation dans l'espace.

Est-ce un concert qui s'adresse à un public initié ?

Le répertoire est varié : je fais des va-et-vient entre styles contemporain, baroque, préromantique et celtique, donc il y a des moments d'écoute plus difficiles et d'autres plus divertissants, des plages minimalistes et d'autres plus foisonnantes. Et les sonorités des instruments sont variées aussi. Il n'est pas nécessaire d'être initié pour y prendre plaisir; pour ceux qui ne connaissent pas cette musique, il suffit d'être curieux...

Les instruments sont très originaux et rares, comment êtes-vous venus à les pratiquer ?

Mon instrument de départ est la flûte à bec. J'ai été amené naturellement par le biais de cet instrument à jouer les répertoires anciens (baroques et antérieurs). Attiré depuis longtemps par les instruments à bourdon, c'est aussi assez naturellement que je me suis mis à la musette de cour qui est l'instrument de type cornemuse lié à la musique baroque et pratiqué dans un contexte savant (la Cour). Le chalumeau baroque fait partie du même univers musical et lorsque je l'ai entendu pour la première fois, j'ai été à la fois fasciné par sa sonorité et par sa troublante ressemblance physique avec la flûte à bec.

Votre concert est « nomade », le public sera-t-il assis ? Où vous suivra-t-il dans vos déambulations ?

Ce point n'est pas encore tout à fait élucidé. Ça dépend de la configuration de la salle que je n'ai pas encore revisitée. En principe, dans un grand espace d'un seul tenant, je devrais pouvoir me déplacer sans que le public doive me suivre...

Noël des aînés

Depuis la fin des années 80, la commune a repris l'organisation de la fête de Noël des aînés. Au commencement, cet événement avait lieu à la salle communale des Délices, puis à l'école La Tour, mais très vite, les lieux se sont avérés trop exigus. Depuis lors, la fête de Noël se déroule à Palexpo. De nos jours, ce sont 1'350 invitations qui prennent le chemin de la poste à destination des boîtes aux lettres des aînés de la commune.

Pour l'édition 2013, qui a eu lieu le jeudi 19 décembre, 402 Saconnésiens se sont inscrits.

L'administration communale commence les préparatifs dès le mois d'août. Il faut réserver les animations, trouver le cadeau qui fera plaisir, établir le menu, trouver les bénévoles qui serviront le repas. Nous organisons également un transport personnel pour les personnes à mobilité réduite, qui demande la présence de bénévoles et d'un agent de la police municipale.

Les employés des services de la voirie et des bâtiments sont responsables de l'installation de la salle et de la décoration. La veille de la manifestation, ils montent le podium, installent des loges, le vestiaire, ils décorent les tables et le sapin, veillent à ce que tout soit prêt pour le jour J.

Les aînés de la commune qui se sont inscrits à la manifestation, arrivent à Palexpo. Chacun s'installe où il le souhaite. On commence par le thé et le café, on grignote des chocolats et on profite du spectacle :

- la chorale des enfants de l'école Place ;
- Docteur Silac ;
- une allocution du Président du Conseil municipal, M. Laurent Jimaja ;
- une allocution du Conseil administratif in corpore ;
- une démonstration du BC Swing.

Pour terminer en beauté cette après-midi, un repas est servi par les bénévoles, entrée, plat, dessert. Tout le monde se régale.

19h : chacun reçoit son cadeau, cette année un sac de commission, un porte-clé « jetons de caddie » et une bouteille d'huile d'olives (projet mené à bien par des jeunes de la paroisse protestante) et s'en retourne chez lui, avec, nous l'espérons, le souvenir d'un beau moment.

Docteur Silac

Daniela Clerc-Walter, bénévole, nous explique sa mission :

Pourquoi être bénévole au Noël des aînés de la commune ?
Les aînés me touchent. Ils ont plein de choses à nous raconter, à nous transmettre, c'est une richesse. J'aime ce moment de partage avec eux, pouvoir leur être utile.

Quelles sont vos tâches lors de la manifestation ?
J'aide les personnes à mobilité réduite à s'installer. Ensuite, je sers à table, le thé, le café, puis le repas. Nous sommes près d'une trentaine de bénévoles lors de la soirée.

Ville du Grand-Saconnex

Les sociétés communales se présentent

Ce feuillet permet aux sociétés et associations communales de se présenter. Il paraît 3 fois par an dans les GSI du mois de février, mai et septembre

Ne figurent dans ce feuillet que les informations qui nous ont été communiquées. La liste exhaustive des sociétés communales se trouve sur le site internet www.grand-saconnex.ch et dans la brochure de renseignements « Le Grand-Saconnex », qui est disponible sur simple demande à la réception de la mairie.

La Sirène, Harmonie municipale du Grand-Saconnex

La Sirène, Harmonie municipale du Grand-Saconnex est née de la fusion de la fanfare du Grand-Saconnex et de la Sirène de Plainpalais en 2000.

Nous nous présentons en concert sur le sol genevois, romand, à l'étranger lors de nos voyages, mais également aux concours cantonaux et régionaux, avec un répertoire varié et dynamique. Aventuriers dans de lointains pays, nous nous sommes déjà rendus au Kenya, au Mexique, au Maroc, à Cuba, en croisière et même en Inde.

Vous êtes un musicien d'Harmonie ? Rejoignez la Sirène tous les mardis soirs, au 72-74 Ancienne Route, 20h15. Nous vous attendons !

Au mois de novembre, nous avons accueilli notre nouveau directeur, M. Pierre Lanfrey. D'abord trompettiste avant d'être directeur d'Harmonie, Monsieur Pierre Lanfrey est très impliqué dans la vie musicale de la région franco-suisse. Il a déjà collaboré avec plusieurs orchestres symphoniques entre la Haute-Savoie, Lausanne et Genève avant d'arriver à la Sirène. Nous lui souhaitons la bienvenue dans la société et plein de succès pour la saison 2013-2014.

L'école de musique :
Elle est accessible pour tout âge, les cours de musique sont ouverts dès l'âge de 6 ans.
- cours d'initiation musicale pour les plus petits
- cours de solfège et instruments pour les plus âgés (enfants / jeunes / adultes) :
  Cuivre (trompette, cornet, cor, baryton)
  Bois (saxophone, clarinette, flûte traversière, flûte à bec, hautbois).

Le Junior'S Band accueille les jeunes les plus avancés pour jouer en groupe.

Pour plus d'info et pour prendre contact : **www.la-sirene.ch** ou president@la-sirene.ch

Jarditroc

JardiTroc est une association communale dont le but est de promouvoir les rencontres et les échanges entre amateurs de jardins et de plantes. Son activité principale est l'organisation d'un **TROC de plantes**, au printemps (avril ou mai).

D'autres activités (visites de jardins, cours de taille, construction de nichoirs à insectes, conférences, …) sont proposées aux membres. Des informations concernant les jardins (annonces de Fêtes des plantes par exemple) leur sont envoyées. Un site internet donne des informations sur l'association et ses activités (www.jarditroc.ch). Si vous souhaitez adhérer à l'association, vous pourrez le faire par exemple lors de la prochaine Assemblée Générale, qui aura lieu le mardi 4 mars à la ferme Sarasin à 19h30, et sera suivie d'une conférence.

Le prochain troc aura lieu le **samedi 3 mai 2014** au chemin de la Charrue. Nous vous y attendons nombreux ! Le principe en est très simple : pour chaque plante que vous amenez, un bon vous est remis, qui vous permet de choisir une autre plante. Les personnes dépourvues de plantes à échanger peuvent se procurer des bons d'achat pour une somme modique. C'est un moyen de découvrir de nouvelles plantes, et de faire profiter d'autres jardiniers de vos plantations. Bien qu'orientés sur les plantes vivaces, les plantons d'annuelles ou de légumes, les graines, ou d'autres végétaux, sont les bienvenus. En 2013, ce sont plus de 600 plantes qui ont été échangées.

Tennis Club Grand-Saconnex

Le comité du Tennis Club Grand-Saconnex adresse ses félicitations à Camille Krauer et Sophie Marcolini pour leur joli parcours à l'occasion des finales nationales des Interclubs Juniors de tennis qui ont eu lieu les 26 et 27 octobre à Winterthur. Le Tennis Club Grand-Saconnex a terminé au 3ème rang, dans la catégorie des filles de moins de 18 ans. Un grand merci à Marie Pastor, monitrice du TCGS, pour les avoir accompagnées à cette occasion.

Association Mosaïque - 50 & plus

L'année dernière, Mosaïque 50 & Plus a fêté son 10ème anniversaire ! Alors, que vous soyez en retraite ou en pré-retraite, rejoignez sans plus tarder ce jeune Club de la ville du Grand-Saconnex, destiné aux personnes dès 50 ans. Les nombreuses activités permettent à chacun de trouver ce qui lui convient dans un cadre convivial.

La liste des activités actuelles comprend :
Randonnées en été et hiver, balades pour non-marcheurs, cercle des lecteurs, visites culturelles, groupe de conversation anglaise, chorale, jeux de société (jass et autres), bridge pour le plaisir, Scrabble, atelier de peinture, tai-chi, aquagym, cours informatique.

L'activité « bridge pour le plaisir » cherche encore des personnes non débutantes.

ASSOCIATION MOSAÏQUE – 50 & PLUS

Pour de plus amples informations et inscriptions, veuillez vous adresser à M. Philippe Sandoz, Président, tél. 022 788 78 30 ou à Germaine Kessi, secrétaire, tél. 079 230 62 86 ou par e-mail à secret.mosaique@gmail.com

Association des Amis du Four à Pain

L'Association des Amis du Four à Pain organise chaque année 3 manifestations :

Samedi 1 février 2014 de 8h à 14h - **Petit-déjeuner gourmand** dès 11h - assiettes gourmandes

Samedi 31 mai 2014 de 8h à 16h - **Fête du pain** - Pains en fête

Samedi 1 novembre 2014 de 8h à 13h - **Petit déjeuner automnal** et matinée enfants
Sur inscription, création par les enfants d'une tresse pour papa et maman

L'Association organise des cours de fabrication de pains pour les adultes au Foyer de la Ferme Sarasin :
Printemps

1.	Mercredi 19 mars	Baguette épi - Gougelhopf
2.	Mercredi 2 avril	Pain de ferme – Pain d'épices
3.	Jeudi 3 avril	Pain de ferme – Pain d'épices
4.	Mercredi 14 mai	Pain aux noisettes – Nid d'abeilles
5.	Jeudi 15 mai	Pain aux noisettes – Nid d'abeilles

Automne

6.	Mercredi 15 octobre	Baguette épi - Gougelhopf
7.	Jeudi 16 octobre	Baguette épi - Gougelhopf
8.	Mercredi 5 novembre	Pain aux noisettes – Nid d'abeilles
9.	Jeudi 6 novembre	Pain de ferme – Pain d'épices

Inscription sur notre site internet ou par courrier. Le prix des cours est de CHF 15.- pour les membres et de CHF 30.- pour les non-membres. Maximum 2 cours par personne. L'Association offre aussi à quelques classes du Grand-Saconnex une matinée consacrée à la fabrication d'un pain et d'une brioche.

Vous pouvez devenir membre de l'Association des Amis du Four à Pain en versant la somme de CHF 20.- par personne sur notre compte postal : 85-310692-7. Vous recevrez ainsi régulièrement les informations sur nos activités.

Notre site internet **www.fourapain.ch** vous permet de vous inscrire directement à nos cours et de trouver tous les renseignements sur nos activités. Pour tout renseignement complémentaire : info@fourapain.ch

Grand-Saconnex Natation

Depuis 1976 et l'ouverture du bassin communal, le Grand-Saconnex Natation offre aux habitants de la commune la possibilité de nager et d'apprendre à nager dans un cadre agréable.

Nos gardiens, formés par la Société Suisse de Sauvetage (SSS), permettent une baignade au public en toute sécurité, tous les soirs de la semaine. Qui plus est, pour une modique somme : CHF 1,50.- pour les enfants, CHF 3.- pour les adultes (avec la possibilité d'acheter des abonnements et de bénéficier ainsi d'une réduction).

A côté de cela, notre club propose une multitude de cours adaptés à tous les niveaux :
Mme C. Blanchard dispense des cours de natation pour les enfants (à partir de 6 ans), pour les adultes ; elle donne également des cours d'aqua-gym et d'aqua-fit.

Mme M. Merne propose des cours d'accoutumance à l'eau pour les enfants (entre 3 et 5 ans) ainsi que pour les adultes.

Les bienfaits de ce sport d'endurance complet ne sont plus à prouver : il a des vertus apaisantes et est peu exigeant pour les articulations et l'appareil respiratoire. L'ensemble des muscles sont sollicités. Que de bonnes raisons pour profiter d'une piscine proche de chez vous !

Horaire :

Lundi	18h - 21h
Mardi	18h - 21h
Mercredi	14h - 21h
Jeudi	18h - 21h
Vendredi	18h - 21h
Samedi	14h - 17h

Toutes les informations détaillées se trouvent sur notre site : **www.gsnatation.ch**

Adresse : L'Ancienne-Route 51 - 1218, Le Grand-Saconnex

Vœux à la population

Vendredi 10 janvier 2014 : c'est dans une salle des Délices pleine à craquer que M. Bertrand Favre, Maire et ses collègues, M. Jean-Marc Comte et Mme Elizabeth Böhler, Conseillers administratifs, ont souhaité la bonne année aux habitants du Grand-Saconnex.

Les Lions de Genève étaient également présents : l'entraîneur, M. Ivan Rudez et deux joueurs, Micky Maruotto et Jérémy Jaunin, qui nous ont fait l'amitié de se joindre à nous.

Les grands projets et les orientations principales pour 2014 ont été présentés : développement de la Route des Nations, Grand Projet Grand-Saconnex, promotion du sport pour tous avec la création d'infrastructures sportives dans le parc Sarasin, différents projets de la nature en ville, offre culturelle diversifiée (concerts, expositions, ciné-conférences, ciné au château).

Comme à l'accoutumée, cette présentation s'est achevée autour d'une verrée agrémentée d'un buffet.

Antigel au Grand-Saconnex

Le principe du Festival Antigel (du 1er au 16 février) est la plongée dans les communes genevoises pour y trouver comment activer le territoire, sa population et ses infrastructures particulières avec des projets artistiques. A cette aune, Anthea Moys représente parfaitement l'esprit Antigel. C'est une artiste sud-africaine qui n'a peur de rien, et qui pense que tout peut s'apprendre. Elle défie ainsi une multitude de clubs de sport et de musique, d'une manière à la fois ludique et très pénétrée. Commencée en Afrique du sud, prolongée à Genève, son expérience de confrontation artistique vise à faire le tour du monde.

Installée deux mois en résidence, l'artiste veut prendre le temps de découvrir le Canton, d'approcher les communes à travers le jeu, l'échange, la participation. Son travail commence par une enquête de terrain. Il s'agit ensuite d'un processus d'apprentissage ludique, qui valorise l'échec, la difficulté à faire les choses. Elle investit ainsi, de manière tout à fait déséquilibrée, le champ artistique de la battle, du combat. Ce qui produit des effets de miroir complètement décalés : par exemple, elle seule face à onze footballeurs. Elle va challenger ici des musiciens folkloriques, des cyclistes, des lutteurs et des juniors du Servette. Quatre rendez-vous donc, de cette adepte du défi, mais sur la commune de Grand-Saconnex, c'est le lundi 10 février à 19h30, à la Campagne du Château, près de la patinoire : Anthea contre l'Ensemble de cors des Alpes l'Etoile !

Sur la commune encore, Antigel offre le grand plaisir d'aller écouter un roi de la soul : Cody ChesnuTT. Dix ans après son miraculeux chef-d'œuvre bricolé The Headphone Masterpiece, où se croisaient Stevie Wonder, Jimi Hendrix, Prince ou D'Angelo, l'Américain joue cette fois les Marvin Gaye d'une soul moderne et élégante. Concert mardi 11 février à 20h30, à l'aéroport, terminal charter.

Photo Credit: John Ferguson

Toutes les informations sur **www.antigel.ch.**

Sapins de Noël : que deviennent-ils ?

Ils décorent vos intérieurs le temps des fêtes de fin d'année, on les aime, parés de guirlandes, boules et autres atours. Mais après les fêtes, les sapins de Noël surgissent sur les trottoirs, que deviennent-ils alors ?

Chaque année, près d'un million de sapins de Noël sont vendus en Suisse. Invariablement, ils finissent sur les trottoirs. Il faut alors s'organiser pour les collecter. La commune organise une levée des sapins en début d'année. En 2014, elle a eu lieu le mardi 7 janvier.

L'entreprise Transvoirie est chargée de ramasser les sapins. Ils sont ensuite emmenés aux Cheveniers (usine d'incinération des ordures ménagères qui se situe à Aire-la-Ville) où ils seront incinérés.

Lors de la levée 2014, ce sont 1'270 kilos de sapins qui ont été ramassés. Afin de transporter un maximum de sapins en un voyage, le camion de Transvoirie compresse les sapins directement.

Malheureusement, les sapins de Noël ne peuvent pas être compostés, car beaucoup ont des restes de guirlandes, de spray avec effet neige et sont donc toxiques pour le compost.
Les sapins de la commune, décorés par le service des parcs, sont eux traités de manière écologique ; ils sont broyés et deviennent ainsi des copeaux, qui seront utilisés comme couverture de sol au pied des arbustes.

Pour tous ceux qui souhaitent avoir une démarche plus écologique, vous trouverez ci-dessous quelques alternatives aux sapins de Noël traditionnels.

A Genève, quelques sociétés proposent un service de location de sapin de Noël. Ces sapins sont cultivés de manière écologique, mis ensuite en pot avec leurs racines. Une fois les fêtes de fin d'année passées, vous ramenez le sapin qui sera alors replanté et reloué l'année suivante.

Vous pouvez également acquérir un sapin artificiel, il en existe de très beaux. Il vous suffira de le ranger à la cave ou au garage jusqu'à l'année prochaine.

Certains commerces vendent des sapins originaux, en bois, en cartons, en feutre, ils peuvent tout à fait remplacer le sapin traditionnel dans votre salon.

Pour Noël 2014, pourquoi ne pas essayer de revisiter la tradition du sapin de Noël ?

Robins des Watts

Ce projet, cofinancé par les villes du Grand-Saconnex, de Carouge et de Genève , a pu se concrétiser grâce aux économies d'énergie réalisées entre autres par les élèves des écoles primaires du Pommier et La Tour.

Les élèves ont mené des «Opérations Energie». Ils ont proposé des économies d'énergies (éteindre les lumières, changer les ampoules, etc.). Ces idées ont ensuite été concrétisées et les économies réalisées ont été investies dans un projet permettant d'améliorer les conditions de chauffage, d'électricité, d'un centre scolaire au Pérou.

Grâce à ces économies, l'école de Sulcan au Pérou, située à plus 3'850 m. d'altitude dans les Andes péruviennes, a vu les conditions de vie d'une centaines d'élèves s'améliorer grâce aux énergies renouvelables et l'utilisation de techniques adaptées au contexte local.

L'argent ainsi économisé dans les écoles en Suisse a permis d'isoler le bâtiment scolaire au Pérou, d'installer une centrale solaire de production d'eau chaude, améliorant les conditions d'hygiène des enfants et des professeurs.

A la demande des parents d'élèves de Sulcan, une serre de 36 m. x 2 m. a été installée pour améliorer le jardin potager de l'école. Dès mars 2013, des légumes sont produits et consommés à la cantine scolaire. La serre est accolée à l'école, dans le double but de chauffer de manière écologique le bâtiment et de produire des légumes.

La pose de faux-plafonds et de double-vitrages ont permis d'isoler les classes où la sensation de froid était permanente à cette altitude.

Un chauffe-eau solaire a été posé sur le toit des toilettes sèches. Les briques en pisé ayant servi a construire le mur de cet élément ont été préparées par les parents d'élèves. L'eau chaude est utilisée pour les douches et ensuite retraitée pour servir à l'arrosage dans la serre.

L'école de San Roque de Huarmità de Sulcan sort de l'ordinaire par son engagement en faveur de l'environnement. Les professeurs et les parents sont très actifs.

En parallèle à la production de légumes, ils ont mis sur pied un vivier d'arbres forestiers dans le but de reboiser les alentours de l'école. Ils espèrent ainsi pouvoir bientôt redistribuer les petits arbustes pour encourager le reboisement des périmètres des surfaces cultivées par la communauté.

Merci aux élèves des écoles primaires du Grand-Saconnex et à leurs professeurs pour leur engagement dans cette action.

Un beau geste de solidarité qui a rendu les élèves de chez nous conscients des disparités qui existaient dans le monde et leur a proposé des pistes d'actions concrètes pour améliorer les conditions d'étude et de confort dans les salles de classe d'une école loin de chez eux, dans les hauteurs du Pérou.

Billets gratuits

Nous vous rappelons que la Mairie vous propose des billets gratuits pour les matchs du Genève Servette Hockey Club et les matchs des Lions de Genève.

Conditions :

- habiter au Grand-Saconnex ;
- présenter une pièce d'identité ;
- 2 billets au maximum seront délivrés par match et par personne durant la saison 2013-2014 ;
- chaque habitant a la possibilité de profiter 2 fois de cette offre durant la saison ;
- pas de réservation par téléphone ;
- les billets sont délivrés aux premiers habitants qui viennent les chercher ;
- les billets sont disponibles au plus tôt 10 jours avant la rencontre.

Ce qui se passe au Grand-Saconnex vous intéresse ?

Inscrivez-vous à la newsletter électronique www.grand-saconnex.ch/fr/newsletter/

Test national d'alarme

Les sirènes retentiront lors du test national des moyens d'alarme à la population effectué par la protection civile le mercredi 5 février 2014 de 13h30 à 14h.

Travaux en cours

Sur www.grand-saconnex.ch, vous trouverez une rubrique travaux en cours/à venir, qui répertorie les travaux en cours sur le territoire communal.

Donnez votre sang !

Toute personne en bonne santé, âgée de 18 à 60 ans et pesant plus de 50 kilos peut donner son sang. Un homme peut effectuer ce don 4 fois par année, une femme 3 fois par année. Pour les donneurs réguliers sans problème médical, le don peut se prolonger jusqu'à 75 ans. Au-delà de ces conditions de base, un entretien confidentiel et des examens biologiques sont essentiels lors de chaque don pour garantir votre sécurité et celle des produits sanguins.

D'autres événements ponctuels peuvent retarder le don de quelques semaines. Ils sont discutés lors de l'entretien confidentiel avec l'infirmière.

Déroulement du don : il faut compter environ 1h entre votre arrivée et le moment du départ. **Le don du sang se déroule en 6 étapes, que ce soit dans les locaux du Centre de transfusion sanguine ou sur un lieu de collecte extérieure :**

1. la réponse au questionnaire médical : à son arrivée sur place, chaque donneur reçoit et remplit un questionnaire médical. Essentiel pour la sécurité du donneur et du receveur ;
2. l'inscription administrative : cette étape permet de recueillir les renseignements nécessaires pour constituer votre dossier de donneur et le tenir à jour. A ce moment également, vous recevez un numéro de don, pour assurer la traçabilité de votre poche de sang ;
3. le test de l'hémoglobine : il consiste en une ponction capillaire au bout du doigt et vise à dépister une éventuelle anémie, qui contre indiquerait le don du sang ;
4. l'entretien confidentiel : sur la base du questionnaire précédemment rempli, une infirmière rencontre chaque donneur pour apprécier s'il peut donner son sang sans risque pour sa santé et celle du malade. Cet entretien est confidentiel et couvert par le secret médical ;
5. le prélèvement : le don dure en lui-même une dizaine de minutes, temps suffisant pour recueillir 450 ml de sang ainsi que des tubes échantillons sur lesquels seront effectués les contrôles et tests (groupe sanguin et marqueurs infectieux des hépatites, du VIH et de la syphilis). Le prélèvement se déroule dans la salle de collecte équipée de fauteuils inclinés ;
6. le temps du repos et de la collation : après votre don, vous restez sous l'œil vigilant des infirmières. Une collation vous est offerte avant de quitter le lieu de collecte afin de vous réhydrater.

Après le départ du donneur, sa poche de sang est préparée pour la transfusion, les tests sont réalisés. En cas de dépistage d'une anomalie, le donneur est bien évidemment informé dans les meilleurs délais.

Quelques conseils avant un don :

- le jour du don ne venez pas à jeun et prenez soin de boire avant et après (un litre minimum en plus de vos boissons habituelles sur la journée) ;
- évitez les repas trop riches et l'abus d'alcool 24h avant votre don ;
- ne pratiquez pas un sport de façon intense la veille ou le jour de votre don (délai de 48 heures avant et après le don pour la plongée sous-marine, l'escalade ou toute compétition) ;
- abstenez-vous momentanément si vous vous sentez fatigué.

Don du sang au Grand-Saconnex
Mardi 4 février 2014
Salle communale des Délices de 14h30 à 19h

Don du sang au Centre de transfusion sanguine HUG
Rue Gabrielle-Perret-Gentil 6 - 5e étage
(ex - 25, rue Micheli-du-Crest)
1211 Genève 14

Horaires : lundi et jeudi, 11h à 19h
mardi, mercredi et vendredi, 7h30 à 15h
Les 1ers et 3e samedis du mois, de 8h30 à 12h

10 places de parking sont réservées aux donneurs, le long de la rue Lombard.

Contact : tél. 022 372 39 01
accueil.donneurs@hcuge.ch
http://dondusang.hug-ge.ch/

agenda février 2014

mardi 4 février

Don du sang
Salle communale des Délices de 14h30 à 19h
Organisation : Section des Samaritains du Grand-Saconnex

vendredi 7 février

Match de basket LNA - Les Lions de Genève vs Bc Boncourt Red Team
Salle du Pommier à 19h30
Organisation : Les Lions de Genève - www.lionsdegeneve.ch

samedi 8 février

Contes sur l'amour par Sonia Lou Buttol - verrée offerte
Ferme Sarasin, Foyer de 20h30 à 21h30
Organisation : Association Ptolémée

lundi 10 février

Anthea contre l'Ensemble de cors des Alpes l'Etoile
Campagne du Château à 19h30
Organisation : www.antigel.ch

dimanche 23 février

Match de basket LNA - Les Lions de Genève vs Lugano Tigers
Salle du Pommier à 16h
Organisation : Les Lions de Genève - www.lionsdegeneve.ch

lundi 24 février

Conseil municipal
Salle communale des Délices à 20 h

mardi 25 février

L'école du Pommier fête ses 10 ans
Rétrospective des photos de classes en collaboration avec la Mémoire du Grand-Saconnex
Vernissage mardi 25 février à 18h30
Hall de l'école du Pommier de 16h15 à 18h30 les 27 et 28 février et les 3, 4, 6 et 7 mars
Organisation : école du Pommier et la Mémoire du Grand-Saconnex

jeudi 27 février

Concert solo - François Mützenberg - Déambulations (flûtes à bec, chalumeau baroque, musette de cour)
Ferme Sarasin, salle de Saconnay à 20h
Organisation : administration communale

vendredi 7 mars

Fondue chinoise suivie de son bal
Salle communale des Délices à 20h
Apéro offert dès 19h30, prix : CHF 35.- hors boissons, enfants de moins de 12 ans moitié prix
Inscription jusqu'au 5 mars au tél. 022 798 76 61 ou 022 788 35 01
Organisation : Association des Intérêts du Grand-Saconnex (AIGS)